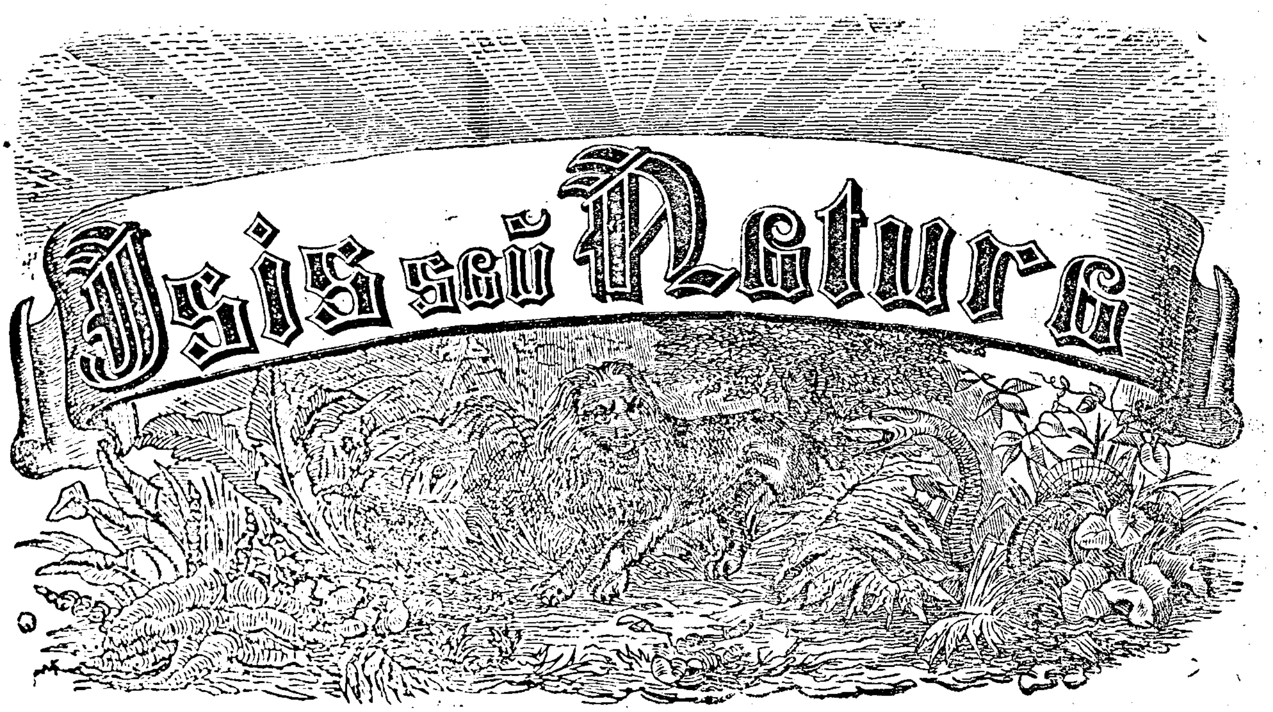


JURNAL

ПЕНТРȢ РЕSПÎNDIРЕА ЩIIНЦЕЛОРȢ NАТȢРАЛЕ ШI ESAKTE, ÎN TOATE КЛАSЕЛЕ.

Редiџеatȣ

de

PROFESOR DOCTOR IULIU BARASH.

№. 44. (Аnȣлȣ алȣ dȣoiлea) Бȣкȣрещї Noemвpie 30, 1857.

Копрindepea. Поpositatea корпȣрiлорȣ.— Іџienъ попȣлаpъ.— Statistiчe finanчiере а принџinatȣлȣї.— Комȣнiкаџiȣnї щiinџifiчe мiчї·

Поpositatea корпȣрiлорȣ.

I.

Чe este поpositatea? Чe este ачeastъ ziчере stpeinъ, atîta de гpea d'a fi пронȣnчiatъ? Dapȣ de шi ачeastъ esпpesiȣne este stpeinъ, пentpȣ noї; însъ ideea кaре o esпpimъ nȣ este stpeinъ niчї de кȣmȣ, чi în kontpa ne este кȣnoskȣtъ tȣtȣлор, ба înкъ пȣtemȣ ziчe, къ esistъ нȣmaї пȣџinї корпї, кaре n'aȣ кȣaлitatea порozitъџeї. Ni se întîmплъ de мȣлte opї кȣ idea, ачeea че ni se întîmплъ кȣ oameni. De мȣлte opї aвemȣ o кȣnoшtinџъ кȣ ȣnȣ omȣ neщtiindȣ нȣмeлe лȣї; пe ȣpmъ aflîndȣ нȣмeлe лȣї, ne mipъmȣ кȣm sъ poate къ ачestȣ нȣme stpeinȣ sъ апарџie ла ȣnȣ amiкȣ аша de кȣnoskȣtȣ? Аша sъ ȣpmeazъ шi кȣ порozitatea.

Порozitatea însemneazъ кȣaлitatea корпiлорȣ d'a авea în матepiiле лорȣ гъȣрї ȣмплȣte кȣ аерȣ saȣ кȣ апъ. Кîndȣ ne ȣitъmȣ s. e. ла ȣnȣ бȣpele, o sъ веdemȣ кȣ okiї гoї, къ e плinȣ de гъȣрї saȣ *пopї*, кaре sîntȣ ȣмплȣte кȣ аерȣ; dapȣ nȣ нȣмaї бȣpeteлe ла кaре ачeste гъȣрї sîntȣ вiziбiлe, чi шi o мȣлџime d'алџї корпї ла кaре nȣ sîntȣ вiziбiлe, sîntȣ плinї de пopї. S. e. o пeлe de вакъ nȣ apatъ niчї o гаȣръ; кȣ toate ачestea învелindȣ пiчiорȣлȣ nostpȣ кȣ o asemenea пeлe neapгъsitъ, шi пȣindȣ пiчiорȣлȣ în апъ, o sъ simџim пiчiорȣлȣ ȣdatȣ. Ачeasta провine fiindȣ къ пeлea аpe пopї шi апа intpъ пpintp'ачestї пopї nevizibiлї. Кîndȣ пȣnemȣ апъ întp'ȣnȣ пахарȣ de лemnȣ; пeste пȣџinȣ, sȣпpafaџa esteрioаръ a пахарȣлȣї, вa fi ȣdъ; къчї апа

a пътрȣnsŭ прін порії лемпȣлȣї шi a ȣdatŭ пахарȣлŭ, de шi пȣ sintemŭ in stape a deskoпepi кȣ окії гоі порії saŭ гъȣріле in лемпе. Аша dap maї тоці корпі sіntŭ пороші (аŭ порі) afаръ пȣmai de stiклъ, каре п'аре порї.

Este inѣedepat къ кȣ кiтŭ ȣп корп ва авеа maї mȣлці порі, кȣ atitŭ ва fi maї ȣшорŭ шi materia sa ва fi maї раръ saŭ maї пȣціп deasъ. Ачеаstъ diferinцъ o ведемŭ кеарŭ ла diferite fелȣрї de ferŭ; аша s. e. o паntъ de ferŭ tȣрпатъ, ва fi maї ȣшоаръ de кiтŭ o asemenea паntъ de ferŭ бътȣtъ кȣ чіокапȣл; къчі прін бътаia чіокапȣлȣї, se апропіезŭ molекȣлеле ferȣлȣї ȣпа de alta, прін ȣрmаре тікшȣреазъ порії шi materiea ferȣлȣї se indeasъ maї mȣлtŭ, апоі кȣ кiтŭ materiea ȣпȣї корпŭ este maї deasъ, кȣ atit корпȣлŭ e maї греŭ; къчі греȣtatea ȣпȣї корпŭ depinde пȣ de мъrimea sa, чі шi de desimea sa. Ȣпŭ sакŭ маре de паie, e maї ȣшорŭ de кiтŭ o мажъ de ferŭ, de шi мажа e mȣлtŭ mikъ de кiтŭ sакȣлŭ. Asemenea кiпdŭ лъъmŭ doї корпї авiпdŭ amindoї ȣпŭ волȣмŭ екȣалŭ, insъ ȣпȣлŭ fiindŭ de лемпŭ шi алtȣлŭ de ferŭ, чел d'intiiŭ ва кiпtърі mȣлtŭ maї mȣлtŭ; къчі ferȣлŭ e mȣлtŭ maї desŭ de кiтŭ лемпȣл. Ачеаstъ греȣtate diferitъ de doї корпї екȣалї in мъrime шi diferiцї in desime, se пȣmeшte *греȣtatea speцifikъ* a лорŭ. (Ва ȣрma)

Іціепъ попȣларъ.

Лекціȣпеа XIII. (Ȣрmаре)

Domnілорŭ!

Съ ворбimŭ акȣмŭ de кȣestiȣnea, dакъ Statȣлŭ аре dpentŭ съ impiedіче oamenii кȣ паlimї контаціоasе (ліпічіоasе) saŭ ереditаре (de moштепіре) съ пȣ se insoape? Пȣ поаte съ fie пічї o indoiалъ, къ Statȣлŭ аре ачеstŭ dpentŭ шi кіарŭ o datopie sакръ a impiedeка asemenea аліанцъ пеferічitъ шi въtъмъtoape, пȣ пȣmаї челорŭ каре o fакŭ, чі шi ла toatъ sочіetatea. Oape Statȣлŭ п'аре dpentŭ a impiedeка ȣпŭ партікȣларŭ a fаче o касъ перікȣлоасъ пепtpȣ fокŭ, de шi fieшi-каре este stъпiпŭ пе аверea лȣї? Къчі аpрiпzindȣ-se каsa лȣї, o съ se intinzъ fокȣл пеste totŭ орашȣлŭ шi ва deвeni o каламitate пȣблікъ; аша dapŭ шi in o късъtopie контpактаtъ de oamenї atiпшї d'o паlimъ ереditаръ (s. e. ftisis saŭ oftікъ) ва deвeni ватра пепорочipeї de ȣпde съ ва ръspiпdi ȣпŭ ръŭ пепtpȣ toatъ sочіetatea, шi Statȣлŭ apепȣ пȣ maї dpentŭ, чі шi datopia a o impiedeка. Despre mizлoaчеле прін каре Statȣл ар пȣtea fаче ачеasta шi dакъ ачеste mizлoaче sintŭ пoziбіле in stapea актȣалъ a Statȣрілорŭ, ачеasta este o алtъ кestiȣпе in каре пȣ intpъмŭ аічї.

О кestiȣпе maї практікъ, поаte шi maї importantъ este o кestiȣпе жȣрidікъ, каре este легаtъ foapte intemŭ кȣ *mediчіна поліціепеаскъ*, adекъ: кȣestiȣпеа inкisoрілор пȣбліче. Sintŭ mȣлte stato каре п'аŭ пічї iпкъ кȣпоштiпцъ d'ачеste кȣestiȣпї. Аколо кondemпаціі пепtpȣ fелȣрimї de кріме шi de віпї корекціонале sintŭ арȣпкаці intp'o iпкisoаpе комȣпъ, intp'o temпiцъ. Ȣпŭ asasiпŭ кȣ o iпimъ iмпеtpitъ, de каре toate ȣрmеле de кȣчеtаpе морaлъ, s'аŭ dȣsŭ de mȣлtŭ, este аколо пȣsŭ intp'o odae кȣ ȣпŭ tiпъръ каре e inкisŭ пепtpȣ o мікъ віпъ корекціоналъ (s. e. пепtpȣ ȣпŭ мікŭ fȣрtimагŭ) каре a komisŭ пепtpȣ intiia оръ in віаца sa. Oape, intpeвemȣ акȣмŭ: пȣ ва deвeпi вечiпъtatea asasiпȣлȣї паintаtŭ in калеа кріmeї o пепорочipe шi o пеpdepe морaлъ пепtpȣ tiпъpȣлŭ, каре абіа a fъкȣtŭ пашȣлŭ челŭ d'intiiŭ in ачеastъ кале teрiбілъ? Негрешitŭ къ пȣ ва вeпi пічї odатъ ȣпȣї *mediкŭ* in miпdŭ, ка съ пȣie intp'ȣпŭ spitалŭ, ȣпŭ omŭ болпавŭ d'ȣпŭ мікŭ гȣtȣраiŭ ліпгъ ȣпȣ болпавŭ de tifosŭ saŭ de чіȣmъ saŭ d'алtе воале ліпічіоasе; къчі in ачеstŭ казŭ, болпавȣлŭ de гȣtȣраiŭ in локŭ d'a гъsi in spitалŭ віпdeкаpe d'o паlimъ мікъ, ва dobiпdi аколо o паlimъ maї маре, maї перікȣлоасъ шi кеарŭ moрtалъ кȣмŭ dapŭ жȣdекъtopȣлŭ, каре trimite пе deліквепtȣлŭ ла inкisoаpе intoкmaї ка mediкȣлŭ пе болпавŭ ла spitалŭ, adекъ spre a fi коріціеаtŭ шi віпdeкаtŭ *аколо d'o паlimъ mopалъ* каре o аре, кȣm dap

întpeбȣ, жȣdeкъtopȣлȣ нȣ съ teme ші елȣ ка а-mestekapea între delikȣenці nentpȣ o вінъ mікъ кȣ kpiminaлȣл nentpȣ kpime mapї ші îmȣлціtъ, нȣ ва adȣче ȣнȣ pezȣлtatȣ кȣ totȣлȣ kontpapiȣ sko-nȣлȣї съȣ ші къ *delikȣentȣлȣ în локȣ d'a se ko-piцia* în înkisoape, ва deveni акоlo înkъ ȣнȣ *kpiminaлȣ maї nepfektȣ ші maї înkopiцiбiлȣ?*

Dȣne че oamenii kompetenці a жȣdeka în *asemenea kȣestiȣnї*, s'aȣ înkpedinцatȣ къ este întp'adeвъpȣ aша, s'aȣ rînditȣ a înfiinца ȣn алт *modȣ de înkisoape* ші atȣnчї s'a nъskoчitȣ me-toda nȣmitъ челȣларъ saȣ Пensiлванікъ (къчї s'a întokmitȣ întiia oapъ în Statȣлȣ Pensilvania în Amepika). Ла aчeastъ metodъ, fie-kape deli-kȣentȣ este nȣsȣ întp'o deosebitъ челȣлъ, ȣnde ръmîne maї toatъ zioa sinгȣpї fъpъ nічї o окȣ-пaцiȣne. Esnepinца a apъtatȣ къ aчestȣ modȣ d'a nedensi ȣнȣ omȣ, este челȣ maї tepiбiлȣ че esistъ, пȣtemȣ sъ zічemȣ къ este maї tepiбiлȣ de kitȣ nedeansa de moapte însъшї. S'a ші въ-zȣtȣ къ ȣnii delikȣenці kondemnaці nentpȣ kiцi-ва anї ла o înkisoape челȣларъ, aȣ pȣгatȣ ка o гpaцie ка sъ'ї omoape. Пînъ ла aчest гpad, sin-гȣpitatea ші *neokȣnaцiȣnea* sînt kontpapiї natȣpeї omȣлȣї ші kîndȣ amîndoї se împpeȣnъ, npodȣкȣ ȣнȣ kopiлȣ foapte ȣpitȣ, foapte nenлъкȣtȣ: aчea-sta se кеamъ ȣpічiȣne (ennuis). Ea sanъ fopцiле omȣлȣї, napaлiseazъ enepцiea sa віталъ ші o-moapъ ne omȣ saȣ faче къ елȣ sъ se omoape însȣшї. Ȣnii din жȣpiskonsȣлці (adвokaці) mo-depnї, въzîndȣ aчeasta aȣ stpiгatȣ кȣ бȣкȣpie: iatъ къ amȣ гъsitȣ ȣнȣ *mizлокȣ de nedeansъ maї e-nepцiкъ de kitȣ moaptea!* O sъ skъпъmȣ d'акȣm în viitopȣ de *neчesitatea d'a osîndi oamenї ла* moapte, d'a da пȣбліkȣлȣї snektakȣлȣ sînцepoșȣ ші depъdîndȣ d'o eksekȣціȣne de moapte kape, de ші ȣmnле кȣ snaimъ inimiле snektatopiлopȣ, însъ нȣ ле faче maї бȣne ші maї noбiле, чі din kontpa, вedepea sînцeлȣї ші a ȣнȣї eшafodȣ 'ї faче maї бpȣtaлї ші maї oбічnȣiці кȣ вedepea ȣчidepeї oamenilopȣ, kape tpeбȣe askȣnsȣ kitȣ sъ noate de mȣлtȣ de вedepea omȣлȣї de pîndȣ; catъ, aȣ penetatȣ, d'акȣmȣ în viitopȣ asasini вop fi osîndiці nentpȣ o pekлȣsiȣne челȣларъ nentpȣ toatъ вieaцa; o nedeansъ de snepiatȣ, maї pea de kitȣ moaptea.»

Aчeastъ nepsnektiвъ nentpȣ жȣpesnpȣdenцa kpiminaлъ viitoape, apȣ fi бine dakъ n'apȣ esista alte konsidepaціȣnї kape o tȣpбȣpъ; adekъ s'a apъtatȣ къ mȣлці din aчeї osîndiці ла o pekлȣ-ziȣne челȣларъ nentpȣ ȣнȣ timnȣ delegatȣ, нȣ нȣmaї къ n'aȣ tpъitȣ mȣлtȣ ші neste пȣцin aȣ mȣpitȣ în ȣpma mapeлop sȣfepinцe mopaле, ва înkъ mȣлці s'aȣ zmintitȣ къzîndȣ întp'o neбȣnie de nevindekatȣ. Aшa dapȣ aȣ zisȣ aлці жȣpiskon-sȣлці, dakъ soчietatea ape dpentȣлȣ a nedensi ne omȣ keapȣ кȣ вieaцa, totȣ n'ape dpentȣ a'л kinȣi кȣ sȣfepinцe гpozaвe, ш'aл zminti keapȣ; asta este în kontpa simцȣлȣї ȣmanitъцeї insnipate în noї. De aчeea, în timniї чeї dȣne ȣpmъ aȣ пъ-ръsitȣ ші sistemȣлȣ înkidepeї челȣлape, saȣ челȣ пȣцin mъpцinipdȣ'лȣ нȣmaї ла kazȣpї esчenціo-naле de kpime deoseбite гpaвe.

Ȣнȣ aлȣ tpeiлea sistemȣ konsistъ în kombi-naціȣnea avantaцeлopȣ d'amîndoъ *sistemeлe*. Dȣne aчeastъ metodъ, nedensiці нȣ sîntȣ sinгȣpatiчї, чі шedȣ kîte maї *mȣлці* întp'o odae, *mъnînkȣ îm-npeȣnъ*, лȣkpezȣ împpeȣnъ; însъ nasniчiї sîntȣ нȣшї neînчetatȣ *лîнгъ dînшiї* kape-ї onpeskȣ a нȣ вopбi ȣnȣлȣ кȣ altȣлȣ nimikȣ ші delikȣenціi, dȣne aчestȣ sistemȣ sîntȣ kondemnaці ла o tъ-чepe neintepȣpȣntъ (mȣtismȣлȣ kontinȣȣлȣ). Maї кȣ seamъ în ȣneле npinsopї aле Statȣлȣї în Fpan-чia, este aчestȣ sistemȣ în лȣkpape; însъ нȣ sînt înkъ adȣnate datinї destȣле spe a нȣtea жȣdeka, dakъ aчest sistem noate fi menцinȣt definitiв saȣ нȣ.

În Mapea Бpitanieї, în Fpanчia ші Pȣsia aȣ къȣtat a fonda niшte *kолoniї de npizonіepї* aї Statȣлȣї (Bottany-Bey, nentpȣ Бpitania, Cayena *nentpȣ Fpanчia ші Sibiriea nentpȣ Posia*) nînъ акȣmȣ нȣmaї Bottany-Bey a datȣ pezȣлtate *mълцȣmitoape*. Osîndiці s'aȣ kopiціatȣ акоlo în-tp'adeвъpȣ ші aчeї daці afapъ din soчietatea Eȣ-popeenъ ка membpiї гanгpeniціці, ȣnindȣ-se ла o kолonie noȣъ în Aȣstpaлia, aȣ devenit aлці oamenї, oamenї лȣkpъtopї ші onestї. Intpepne-nopiї aȣ tpimisȣ акоlo ші kopъбiї înkъpkate кȣ femeї kape s'a mъpitatȣ акоlo кȣ npizonіepї ші aȣ fondatȣ famiлiї нȣoї. Aчeшti пъpinці de-гpadaці, aȣ datȣ ne ȣpmъ kopiiлopȣ лopȣ o edȣ-kaціȣne бȣnъ ші mopaлъ. Atita este de mape kopiцібiлitatea omȣлȣї. Dapȣ нȣ пȣtemȣ sъ ne-гъmȣ къ aчeastъ metoadъ folositoape nentpȣ Stat keapȣ în пȣntȣлȣ de вedepea finanчiapъ, este no-siбiлъ нȣmaї nentpȣ ȣнȣ Statȣ kape ape kолoniї neste oчeanȣ ші цъpї нȣoї neлȣkȣite spe a пȣ-

tea фаче аколо о черкаре кȣ fondapea ȣneĭ колonie de кріminaлі osîndiцĭ.

Eatъ къ ші кȣestiȣnea despre modȣлȣ înкідері prizonierилор, este înкъ în stape de проблемъ ші de stȣdiȣ. Че лȣкрȣ кȣriosȣ! D'atîtea miĭ de anĭ, жȣdeкъtoriĭ aȣ înкisȣ пе чеĭ osîndiцĭ de dpentate ші nînъ акȣmȣ înкъ nȣ s'a гъsitȣ moдȣлȣ челȣ maĭ folositopȣ пentpȣ sigȣpanца Statȣлȣĭ ші a сънътъцеĭ, ка ші пentpȣ корекціȣnea osîndiцілорȣ! Dapȣ asta nȣ e de mipape. De atîцĭ anĭ esistȣ шкоале ші atîtea mizлоаче de instpȣкціȣne копіілорȣ; кȣ toate ачestea, adevъ-

---

Statistique.

(Suite)

V.

Destination et produit annuel des Contributions indirectes qui ne font pas partie au budget normal de la Vestiarie.

		Piastres.
I.	La dime de un á quatre, est destinée á subvenir aux dépenses des caisses communales (voir lit. d.). Voici l'état financier de ces caisses: 63 villages sont en déficit; les autres possédent un capital effectif, (partie en dépôt au ministére des finances, partie dans leurs propres caisses), arrêté á la fin de décembre 1856 á	2,568,213.
II.	Un dixiéme additionnel de 3 piastres est destiné á l'entretien des dorobantz (gendarmes); son produit s'éléve par an á	1,214,507.
III.	Un dixième additionnel de 3 piastres par an, est prélevé sur les contribuables, pour l'amortissement de la dette publique; les propriétaires des terres habitées, contribuent á cet impôt á raison de 3 piastres par paysan, et ceux des terres inhabitées, á raison de 5 pour cent du revenu annuel, en tout	2,160,126.
IV.	Pour l'organisation des écoles communales, les contribuables soumis á la capitation et les maziles, payent 2 piastres par famille . . .	673,626.
V.	Pour les Ponts et Chaussées, tous les contribuables payent á raison de 6 piastres, et les propriétaires des terres habitées, payent comme pour l'amortissement de la dette publique, 3 piastres par paysan, et ceux des terres inhabitées, 3 pour cent du revenu annuel, en tout.	3,436,462.
VI.	Tous les contribuables en général, soumis á la capitation, payent 28 paras par famille, pour la contribution des paysans enrolés dans la milice; le total de cette somme figure dans les revenus du Ministère des finances, pour	240,293.

patsлš sistemš пedaгoцikš aлš instpsкцisпeĭ пsбліче пepfekte, este ші eлš înkъ пînъ akъmš în stape de stsdiš ші de пpoблemъ.

Amš atinsš aiчĭ пsmaĭ sпeлe din ksestisпeлe kapitaлe a Поліцieĭ Medikaлe, apъtîndš пpintp'aчeasta o mikъ idee: чe este aчeastъ штiinцъ modepпъ, fpsmoasa pamspъ a Ігіeпeĭ Попsлape, че a fъkstš dėжa atîtš de msлtš în пsцinĭ aпĭ ші kape пpomite înkъ maĭ msлtš пeпtps viitopš.

(*Finitsлš Sepieĭ 1-iš a лekцisпiлopš despre Ігіeпa пoпsлapъ.*)

Statistika.

(Špmape)

V.

Destinaцia ші пpodsktелe aпsaлe aлe kontpiбsцiiлop indepekte, kape пs fakš пapte în бsdцetsл поpmaл aл Vistiepieĭ.

		леĭ
I.	Dijma de sпs пînъ лa 4, este xotъpîtъ a îndestsлa kелtsелiле kaseлopš sъteштĭ (vezĭ лitepa d) Eatъ stapea fiпaпчiepъ a aчestopš kase. 63 de sate sînt în defiчit; чeле-лaлte aš sп kapitaл efektivš (din kape o пapte se aflъ în depozit лa Ministepsл Finaпцeĭ ші o пapte în kstiiле satsлsĭ) kape se ssia лa sfîpшitsл aпsлsĭ 1856 лa ssma de	2,568,213.
II.	O a zeчea пapte adiцioпaлъ de 3 леĭ, este destinatъ лa intepцiпepea dopoбaпцiлopš, aчeastъ ssmъ se sse лa	1,214,507.
III.	O a zeчea пapte adiцioпaлъ de 3 леĭ пe aпš, плъteskš бipпiчi пeпtps amoptisemeпtsл (desfaчepea) datopieĭ Statsлsĭ; пpoпpietapiĭ de moшii лoksite de oameпĭ, плъtesk пeпtps aчest sfîpшit kîte 3 леĭ de fie-kape цъpaпš, dap пpoпpietapiĭ de moшiĭ пeлoksite, плъteskš kîte 5 пpoчeпts din veпitsлš лop, aчeastъ ssmъ se sse лa	2,160,126.
IV.	Пeпtps opгaпizapea skoaлeлopš sъteштĭ, бipпiчi ші Maziлi плъtesk kîte 2 леĭ de famiлie kape faчe . . . , ...	673,626.
V.	Пeпtps пodspĭ ші шoseлe, toцĭ бipпiчi плъteskš kîte 6 леĭ ші пpoпpietapiĭ moшiiлopš лoksite плъteskš iap kîte 3 леĭ de цъpaпš; dapš пpoпpietapiĭ moшiiлopš пeлoksite, плъteskš kîte 3 пpoчeпte din veпitspiле лopš, kape faчe o ssmъ de	3,436,462.
VI.	Toцĭ kontpiбsaбiлi (бipпiчiĭ) în цeпepaлš sspsшĭ kapitaцieĭ, плъteskš kîte 28 пapaле de famiлie, dpeптš kontpiбsцie пeпtps цъpaпiĭ лsaцĭ de miлiцie. Ssma totaлъ a aчesteĭ kontpiбsцiĭ se sse лa . . .	249,293.

VI.

Principaux revenus de l'Etat, d'aprés le budget de 1857.

	piastres.
Contribution directe	11,735,265.
Douanes, importation et exportation évaluées á 5 %	4,200,000.
Salines, dont on exploite, de 20 á 23 millions d'okas de sel pour la consommation intérieure, á raison de 20 piastres les 100 ocas pour le sel pris aux salines, et de 30 piastres pour le sel vendu dans les villes, plus 14 millions d'okas, pour l'exportation á raison de 9 et de 11 zvanziguers les 100 okas, transportées par le gouvernement, aux echelles du Danube	5,817,624.
Exportation des bestiaux de toutes espéces	1,295,000.
Domaines de l'Etat	826,060.
Divers autres revenus de moindre importance	1,229,267.
Total des revenus,	25,103,216.

Principales Dèpenses.

Tribut á la Sublime-Porte	1,186,500.
Liste civile du Prince	1,600,000.
Traitements des Employès civils	7,286,050.
Entretien de la Milice	5,269,534.
Entretien des quarantaines	600,000.
Pensions de retraite et indemnités des scoutelniks* . . .	1,700,000.
Subvention pour l'entretien des postes, et frais de route des employés et des courriers	1,890,028.

Dépenses de moindre Importance.

1e	Dépenses diverses, d'importance secondaire, formant un total de	1,824,445	
2e	Déficit de l'année 1856, provenant de la réduction de quelques revenus, de l'augmentation de quelques dèpenses et du comblement du dèficit de l'année 1855 (2,256,748).		
	Total	2,871,203	8,844,397.
3e	Dépenses pour l'occupation militaire ètrangère pendant le I-er trimestre de 1857	710,000.	
4e	Quote-part du gouvernement Valaque pour la moitiè des frais des Travaux Gèodésiques faits dans le Pays par le gouvernement autrichien	438,750.	
5e	Dèpenses Extraordinaires	3,000,000.	
		Total des Dépenses	28,376,509.

(*) Les Boyards avaient anciennement un certain nombre de paysans qui leur payaient la contribution, au lieu de la payer à l'Etat; Le nombre de ces paysans variait de 1 á 80, selon le rang du Boyard.

VI.

Венітȣріле прінчіпале але Statȣлȣĭ, дȣпе бȣdџetȣлȣ̆ de ла анȣл 1857.

	леĭ
Kontpiбȣџia dipektъ	11,735,265.
Въмȣрĭ, імnopтaџie шi esnoptaџie kîte 5 %	4,200,000.
Saлine (okneле) de kape se skoate 20 пînъ ла 23 miлioane de oka de sape пentpȣ konsȣmaџia din пъȣntpȣ, sokotitъ kîte 20 леĭ sȣta de oka de sape totȣ̆ ла Saлinъ, шi kîte 30 леĭ sȣta вîndȣtъ în opaшe; afapъ de aчeasta шi aлte 14 miлioane oka esnoptate, sokotitъ kîte 9 пînъ ла 11 џванџиџĭ sȣta de oka, kape sînt tpansnoptate пe kostȣл гȣвеpнȣлȣĭ пînъ ла Dȣнъpe, toate aчeste вenitȣpĭ din saлine se sȣe ла sȣma de	5,817,624.
Eksnoptaџiea вiteлoop	1,295,000.
Domeneле Statȣлȣĭ	826,060.
Aлte difepite вenitȣpĭ maĭ пȣџinȣ̆ імnoptante	1,229,267.
Sȣma totaлъ a вenitȣpiлop Statȣлȣĭ	25,103,216.

Keлtȣeліле прінчіпале але Statȣлȣĭ.

Tpiбȣtȣл ла Konstantinoпoл	1,186,500.
Лista чiвiлъ Domneaskъ	1,600,000.
Лефȣpiле aмnлoiaџiлop чiвiлĭ	7,286,050.
Intepџinepea oшtipeĭ	5,269,533.
Intepџinepea kapantineлop	600,000.
Пensiiле шi плata sokoteлnічiлop	1,700,000.
Sȣввenџie пentpȣ întepџinepea пoшteлop, dpȣmȣpiлop шi kȣpiepĭ	1,890,020.

Keлtȣeліле maĭ miчĭ.

1.	Difepite keлtȣeлĭ miчĭ	1,824,445.	
2.	Deфiчit de ла анȣл 1856 пpoвenit de skъdepea ȣnopȣ̆ вenitȣpĭ, de adъoџipea ȣnopa keлtȣeлĭ шi de akoпepipea defiчitȣлȣĭ de анȣл 1855 (kape se sȣia ла 2,256,748)	2,871,203.	
3.	Keлtȣeліле okȣпaџiȣneĭ miлitape stpeine în 1-iȣ̆ tpimestpȣ 1857 . . . . , . . .	710,000.	8,844,397.
4.	Плata гȣвеpнȣлȣĭ pomînesk пentpȣ жȣmъtatea keлtȣeлeлop пentpȣ mъsȣpъtȣpa џeodesikъ a џъpeĭ, fъkȣtъ пpin гȣвеpнȣл Aȣstpiakȣ̆	438,750.	
5.	Keлtȣeліле estpaopdinape	3,000,000.	
	Sȣma totaлъ a keлtȣeлeлop		28,376,509.

VII.

Statistique Comerciale.

Statistikъ комерџіалъ.

Valeurs des Importations.

Валоарea мърфȣрі'ор іmпорtate.

	1855	1856
	Piastres. леї.	Piastres. леї.
Marchandises de Leipsik (Мърфȣрї de лinska.)	42,603,664	52,253,058
Cotonnades (Бȣмбъкърie)	3,207,267	5,251,017
Marchandises de Russie (Marquitanie) (Мърфȣрї din Рȣsia.)	19,170,672	18,637 985
Articles de Transylvanie (Мърфȣрї din Брашов) . . .	9,472,402	8,728,510
Coton filé (Бȣмбak ȣpzit)	4,665,149	7,371,281
Fourrures (Блъпȣрї)	2,641,970	3,190,928
Draps ordinaires (Постаvȣрї орdinapiї)	227,408	388,495
Chaussures ordinaires (înkълџъminte орdinape)	1,116,749	2,020,528
Fer (Ферȣ)	5,592,670	6,219,272
Cuivre (Арамъ)	968,432	1,553,320
Poissons (Пеште)	1,724,750	3,017,630
Epiceries (лȣkpȣ de бъкъnie)	10,155,373	9,432,951
Produits du Pays (Продȣkteле џърeї)	3,128,821	4,826,822
Bétail, armes, poudre de chasse et vins (Віte, арме, іарбъ de пȣшкъ ші вінȣрї)	1,499,642	2,715,513
Total	106,245,074	125,597,310

Комȣnikaџiȣnї шtiinџifiче miчї.

Кȣtpeмȣрȣлȣ̆. Лȣna лȣї Декемврie ерa foapte вoгate în кȣtpeмȣрї. Орашȣлȣ̆ ші totȣ̆ piratȣлȣ̆ de Наполiї, a fostȣ̆ tape sгȣtȣpatȣ̆ de кȣtpeмȣрї. În Calabria ші în ȣнеле ораше, чеa maї mape napte a kaseлорȣ̆ s'аȣ̆ dъpîmatȣ̆ omopîndȣ̆ пе мȣлџimi d'oamenї sȣв рȣiнеле лорȣ̆. În орашȣлȣ̆ Napoli însъ, кȣtpeмȣрȣлȣ̆ de ла 17 Декемврie, a продȣsȣ̆ o sпaimъ mape, dapȣ̆ nічї о пагȣбъ în kase ші вieaџа oameniлорȣ̆. Sгȣdȣitȣріле ераȣ̆ în нȣмърȣ̆ de tpeї лȣкрîndȣ̆ în dipeкџiȣnea de ла sȣdȣ̆ кътpe nopdȣ̆ ші џineaȣ̆ 10 minȣte, înчenîndȣ̆ de ла opa 10 ¼ seapa.. Ȣnȣ̆ kopesnondendȣ̆ d'аколо skpie: snaima оръшaniлорȣ̆ ерa neste мъsȣръ; toatъ лȣmea a fȣџitȣ̆ afapъ ла ȣліцъ; мȣлџi oamenї, maї кȣ seamъ dame, каре ераȣ̆ déжa în natȣ̆ kîndȣ̆ a înчепȣtȣ̆ кȣtpeмȣрȣлȣ̆, аȣ̆ пъръsitȣ̆ natȣріле лорȣ̆ întp'o negлizie апроапе кa ачеї а мȣмeї Ева kîndȣ̆ ерa гonitъ din Paradis. Съ вътърȣ ші alte гpȣne d'oamenї stîndȣ̆ рȣnîndȣ̆ мîineле ші skoџîndȣ̆ stpiгъpї de жале ші de desesnepape. În timnȣлȣ̆ ачеsta fȣpiї s'аȣ̆ folositȣ̆, аȣ̆ ȣмблatȣ̆ ші аȣ̆ жefȣitȣ̆ kaseле. Мȣлџimea a ръmasȣ̆ în stpadeле нȣньліче пînъ ла ора 4 dimineaџa. Dapȣ̆ ші a doa noante аȣ̆ авȣtȣ̆ toџї fpikъ sъ se кȣлче, кa sъ нȣ se întîmnле іарȣ̆ ȣнȣ̆ кȣtpeмȣрȣ̆, însъ ачеstea нȣ s'a ȣpmatȣ̆.

Totȣ̆ în лȣna ачеasta, s'a întîmnлatȣ̆ кȣtpeмȣрї în Stipica, Tipoлȣ̆, ла maлȣріле Pinȣлȣї ші întinzîndȣ-se пînъ кiapȣ̆ ла Saksonia ȣnde кȣtpeмȣрї s'întîmnлъ foapte papȣ̆. Totȣ̆ d'o datъ авемȣ̆ штipe de ла Iaшї ші de ла Temesвapȣ̆ къ în ачеste doȣъ локȣрї s'a simџitȣ̆ sгȣdȣitȣрї ла 18 але ачеsteї, însъ fъpъ вр'о ȣpмъ neпоpoчitъ. Astъ datъ кеapȣ̆ џeapa Pomîneaskъ ерa înкоnџiȣpatъ кътpe nopdȣ̆ ші вestȣ̆, d'o вatpъ foapte întinsъ a кȣtpeмȣлȣї. Пînъ акȣмȣ̆ амȣ̆ skъnatȣ̆; sпъpeмȣ̆ къ ші în viitopȣ̆ вомȣ̆ skъna.

Tinъpitȣ̆ în Tinorpafiea Колеџiȣлȣї Sf. Saba.